

СОГЛАШЕНИЕ
МЕЖДУ
ГОСУДАРСТВЕННЫМ КОМИТЕТОМ ЯДЕРНОГО РЕГУЛИРОВАНИЯ
УКРАИНЫ
И
ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИНСПЕКЦИЕЙ ПО БЕЗОПАСНОСТИ АТОМНОЙ
ЭНЕРГЕТИКИ ЛИТОВСКОЙ РЕСПУБЛИКИ
ОБ
ОБМЕНЕ ИНФОРМАЦИЕЙ И СОТРУДНИЧЕСТВЕ В СФЕРЕ РЕГУЛИРОВАНИЯ
БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЯДЕРНОЙ ЭНЕРГИИ В МИРНЫХ
ЦЕЛЯХ

Государственный комитет ядерного регулирования Украины (далее – Госатомрегулирования), Государственная инспекция по безопасности атомной энергетики Литовской Республики (далее – VATESI), далее именуемые Стороны, признавая приоритет целей безопасности при использовании ядерной энергии в интересах каждого человека и общества в целом;

подтверждая взаимно заинтересованность в сфере государственного регулирования безопасности при использовании ядерной энергии в мирных целях;

принимая во внимание, что Украина и Литовская Республика являются членами Международного агентства по атомной энергии;

учитывая Конвенцию о ядерной безопасности от 17 июня 1994г. и Объединенную конвенцию о безопасности обращения с отработавшим топливом и безопасности обращения с радиоактивными отходами от 05 сентября 1997г.;

подтверждая необходимость постоянного укрепления режима регулирования ядерной безопасности;

в пределах своей компетенции и в соответствии с их национальными и международными обязательствами и в их практической деятельности руководствуясь соответственно на территории Литовской Республики и Украины действующими правовыми актами согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны развивают и укрепляют сотрудничество в сфере регулирования безопасности при использовании атомной энергии в мирных целях по следующим направлениям:

1. Обмен информацией по:

- законодательным основам регулирующей деятельности;
- организации деятельности органов государственного регулирования (структура, функции, задачи и т.д.).

2. Обмен информацией в следующих областях:

- анализ подходов и требований к подготовке отчетов по обоснованию безопасности ядерных установок в Украине и Литовской Республике;
- надзор за ядерной безопасностью, включая практику применения санкций;

- разработка норм и правил по ядерной безопасности, руководящих документов по осуществлению регулирующей деятельности;
- организация лицензирования деятельности в сфере использования ядерной энергии;
- адаптация нормативно – правовой базы по ядерной безопасности в соответствии с требованиями Европейского Союза;
- регулирование учета, контроля ядерных материалов и физической защиты ядерных материалов, ядерных установок;
- регулирование ядерной безопасности при обращении с радиоактивными отходами и отработавшим ядерным топливом;
- регулирование ядерной безопасности при транспортировке ядерных материалов и радиоактивных веществ;
- взаимодействие с общественностью.

Статья 2

1. В пределах имеющихся ресурсов сотрудничество между Сторонами осуществляется в следующих формах:

- обмена опытом персонала;
- проведение совместных консультаций по обмену опытом в области регулирования ядерной безопасности.

2. Каждая Сторона назначает координатора, ответственного за исполнение работ в рамках этого Соглашения.

3. Обмен информацией и документами во взаимно согласованном объеме осуществляется через координаторов. Информация передается на английском или русском языке.

4. Обмена опытом персонала осуществляется в следующих формах:

- взаимные визиты для участия в инспекциях, проведения семинаров, совещаний и консультаций;
- участие персонала одной Стороны в деятельности другой Стороны в качестве консультантов, наблюдателей или экспертов.

При необходимости в каждом конкретном случае формируются рабочие группы, в состав которых согласно компетенции могут входить представители заинтересованных органов исполнительной власти.

Статья 3

Сторона не несет ответственности за последствия использования на территории государства другой Стороны результатов сотрудничества в рамках этого Соглашения.

Статья 4

Каждая из сторон осуществляет свою деятельность в соответствии с Соглашением в рамках обычных бюджетных средств, выделяемых на нее.

Статья 5

Каждая Сторона обязуется соблюдать конфиденциальный характер любой информации, полученной от другой Стороны, если при передаче такой информации было заявлено о ее защите или конфиденциальности.

Опубликование или другое разглашение таких сообщений, а также передача их третьей стороне может осуществляться только по взаимному письменному согласию Сторон в каждом конкретном случае.

Статья 6

Разногласия относительно толкования или применения этого Соглашения разрешаются путем консультаций между Сторонами.

Статья 7

Это Соглашение может быть дополнено или изменено по согласию Сторон.

Статья 8

Это Соглашение вступает в силу с даты подписания и действует на протяжении пяти лет.

Соглашение автоматически продлевается на следующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не сообщит в письменной форме другой Стороне не меньше, чем за три месяца до окончания соответствующего периода о своем намерении прервать его действие. Каждая Сторона может односторонне прекратить действие Соглашения сообщая письменно другой Стороне не менее чем за 180 дней до прекращения действия Соглашения.

Совершено в г. Лиеве «03» декабря 20 10 года в двух экземплярах, каждый на украинском, литовском и русском языках, при этом все тексты имеют одинаковую силу.

За Государственный комитет
ядерного регулирования Украины



Елена Миколайчук

За Государственную инспекцию по
безопасности атомной энергетики
Литовской Республики



Михаил Демченко